

AnyBook Reader

Mode d'emploi

www.franklin.com

Prier de lire les consignes de sécurité qui suivent avant d'utiliser votre appareil. **Remarque** : Si l'appareil est utilisé par de jeunes enfants, assurez-vous qu'un adulte leur fasse d'abord la lecture du guide de l'utilisateur, et que l'utilisation qu'ils font de l'appareil soit surveillée. À défaut de quoi, l'enfant risquerait de se blesser.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté *AnyBook Reader* – un appareil d'enregistrement et de lecture avec lecteur optique. Grâce à cet appareil, vous pouvez procéder à des enregistrements et les associer aux autocollants fournis. Pour lire les enregistrements, il suffit de toucher les autocollants avec le lecteur optique de l'appareil.

Informations importantes de sécurité

Ce guide de l'utilisateur comprend des informations importantes. LE CONSERVER POUR VOUS Y REPORTER.



Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Contient de petites pièces.



AVERTISSEMENT

DANGER – Petites pièces
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans

Ce produit est conforme aux normes de sécurité ASTM F963, EN 71 et aux règlements canadiens sur les produits dangereux (jouets). *This product conforms to safety requirements of ASTM F963, EN 71 and the Canadian Hazardous Products (Toys) Regulations.*

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. *This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.*

A propos des autocollants

Ce produit comprend des autocollants spéciaux dotés de sons préenregistrés et des dizaines d'autocollants vierges pour vos enregistrements. Si vous avez besoin d'autocollants supplémentaires, vous pouvez vous les procurer sur www.franklin.com/anybook.

Il est généralement facile de décoller les autocollants et de les recoller sur tous types de papiers, sauf si le papier est trop fin, en matière spéciale ou avec des revêtements particuliers. En cas de doute, tentez de coller et de décoller un autocollant pour tester son adhésivité avant d'utiliser un grand nombre d'autocollants sur une publication.

Précautions concernant les piles

Ce produit est propulsé par deux piles AAA (non incluses).

- Les piles non rechargeables ne

doivent pas être rechargées. Ne jamais recharger les piles fournies avec l'appareil.

- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être rechargées.
- Le rechargement des piles ne peut être effectué que sous la surveillance d'une personne adulte.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées. Seules des piles de même type ou de type équivalent recommandé peuvent être utilisées.
- Ne pas mélanger les batteries alcalines, standard (carbone zinc) ou rechargeable (nickel cadmium)
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Ne pas exposer directement les piles à la chaleur ou essayer de les démonter. Suivre les instructions du fabricant concernant l'utilisation des piles.
- Toujours retirer une pile faible ou vide de l'appareil.
- Pour éviter les dégâts causés par un écoulement du liquide des piles, remplacer la ou les piles tous les deux ans sans tenir compte du nombre de fois où l'appareil a été utilisé durant ce laps de temps.
- En cas de fuite d'une pile, l'appareil pourrait être endommagé. Nettoyer immédiatement le compartiment des piles en évitant le contact avec la peau.
- Les batteries sont des objets de petite taille. Conservez les batteries hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion consultez immédiatement un médecin.
- Seul un adulte peut installer ou déplacer les batteries.
- Les enfants ne doivent pas pouvoir accéder au produit lorsque le couvercle de la batterie est ouvert.

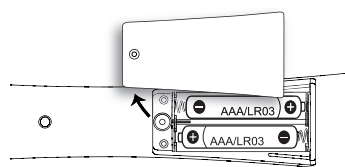
Remplacer les piles

Votre produit est alimenté par 2 batteries AAA (non incluses). Remplacez les batteries dans les cas suivants :

- le voyant DEL clignote (clignotements courts suivis de longues pauses)
- la lecture ne peut se faire qu'au niveau sonore minimum et
- l'enregistrement est impossible.

Pour remplacer les batteries :

- Utilisez un tournevis pour dévisser le couvercle de batterie à l'arrière de l'appareil
- Soulevez doucement le couvercle pour l'enlever
- Enlevez les anciennes batteries
- Installez 2 nouvelles batteries AAA en fonction de la polarité indiquée dans le compartiment des batteries.



Important : Assurez-vous d'installer correctement les batteries. Une mauvaise polarité peut endommager l'unité.

Remarque : Pour une meilleure performance, nous recommandons des batteries alcalines.

- 5. Remplacez le couvercle de batterie et fixez-le avec la vis.**

Entretien du produit

Votre appareil a été conçu pour être léger, compact et durable. Comme tout appareil électronique, il doit être manie avec précaution. Le produit risque en outre d'être endommagé en y exerçant une pression trop forte ou en le saisissant contre d'autres objets.

Pour éviter tout endommagement de votre appareil, veuillez suivre les conseils ci-dessous :

- Ne pas faire tomber, défoncer ou courber l'appareil. Ne pas y employer trop de force.
- N'exposez pas votre appareil à l'eau, la chaleur extrême ou continue, le froid, l'humidité, ou toute autre condition défavorable. Évitez de le garder dans un endroit moite ou humide. Il ne résiste pas à l'eau.
- Nettoyez l'appareil en l'essuyant d'un tissu imbibé d'un peu de nettoyant doux pour verre. Ne pas appliquer du liquide ou du spray directement sur l'appareil.
- Ne pas laisser des protections d'écran ou sacs plastiques à portée de nourrissons ou d'enfants. Ils risquent de s'étouffer.
- Vérifiez le bon état et le bon fonctionnement de l'appareil régulièrement. En cas d'endommagement ou si des pièces sont brisées, n'utilisez pas l'appareil.

Protection auditive

Protégez vos enfants des longues expositions à des sons élevés à un volume sonore puissant. Réglez le volume en fonction de l'environnement. Limitez le temps d'écoute à 90 minutes. Cessez d'utiliser l'appareil si vous entendez des sifflements ou que vous entendez des sons étouffés. Ne pas conserver ou placer l'appareil à côté des oreilles.

Enregistrement du produit

Visitez www.franklin.com pour enregistrer votre produit.

Spécifications

Modèle : **DRP-4000 AnyBook Reader**

Batterie : 2 x AAA

Taille : 165 x 41 x 28 mm

Poids : 110 g

ISBN : 978-1-59074-592-2

Franklin Electronic Publishers, Inc.

Burlington, N.J. 08016-4907 U.S.A.

Franklin Electronic Publishers, Ltd.

220 Bayview Drive, Units 3 & 4,

Barrie, Ontario L4N 4Y8, Canada.

Tous droits réservés.

Brevet en cours d'homologation.

Importé dans la Communauté européenne

par : Franklin Electronic Publishers GmbH

Kapellenstr. 13, 85622 Feldkirchen,

Germany



Recyclage et mise au rebut

- ✓ **Mise au rebut de l'appareil**

Cet appareil doit être éliminé via votre système local de recyclage des produits électroniques – ne le jetez pas avec vos déchets domestiques.

- ✓ **Mise au rebut de l'emballage**

Veuillez conserver ce guide de l'utilisateur et tous les emballages, car ils contiennent des informations importantes. Informez-vous auprès

des autorités responsables du recyclage dans votre région pour la mise au rebut de cet appareil.

- ✓ **Élimination des batteries**



Ne jetez pas les batteries avec vos ordures ménagères. Veuillez observer la réglementation locale en vigueur lors de l'élimination des batteries usées.

Cette unité peut changer de mode de fonctionnement, perdre les informations stockées dans sa mémoire, ou ne pas répondre en raison de décharges électrostatiques ou d'arcs électriques. Une utilisation normale de cette unité peut être rétablie en appuyant sur la touche de réinitialisation, en appuyant sur  ou en retirant et remplaçant la pile.

Stipulation d'exonération de garantie

Hormis les clauses spécifiquement stipulées dans le présent accord de licence, Franklin n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit, expresse ou tacite, concernant ce produit.

Pour la garantie limitée (U.S.A.) en anglais, visitez notre site www.franklin.com/service.

Garantie limitée (CE et Suisse)

Nonobstant l'exclusion de garantie stipulée ci-dessus, ce produit, à l'exception des piles et de l'affichage à cristaux liquides (LCD), est garanti par Franklin exempt de tout vice de matériau et de fabrication, et ce pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par un produit équivalent (à la discrétion de Franklin) en cas de défaut dû à la main d'œuvre ou au matériel.

Cette garantie exclut de manière explicite tout défaut dû à une mauvaise utilisation, à des dommages accidentels ou à l'usure normale. Cette garantie n'affecte en aucun cas les droits légaux des consommateurs.

Garantie limitée (en dehors des U.S.A., de la CE et de la Suisse)

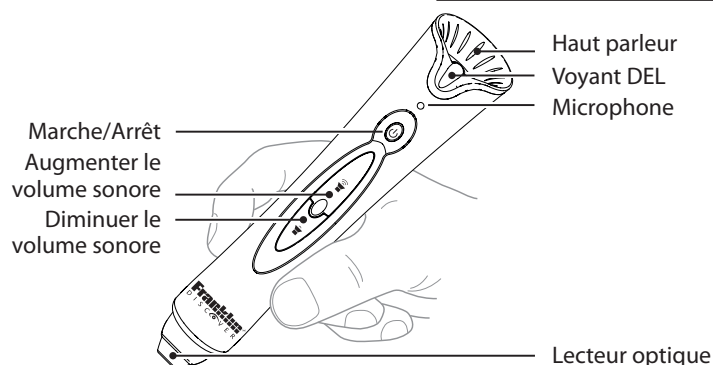
Nonobstant l'exclusion de garantie stipulée ci-dessus, ce produit, à l'exception des piles et de l'affichage à cristaux liquides (LCD), est garanti par Franklin exempt de tout vice de matériau et de fabrication, et ce pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Pendant cette période, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par un produit équivalent (à la discrétion de Franklin) en cas de défaut dû à la main d'œuvre ou au matériel.

Les produits achetés en dehors des U.S.A., de la Communauté européenne et de la Suisse, qui sont retournés pendant la période de garantie, devront être renvoyés au revendeur original avec la preuve de l'achat et une description du problème. Toute réparation effectuée sur un produit renvoyé sans preuve d'achat valide sera facturée au client.

Cette garantie exclut de manière explicite tout défaut dû à une mauvaise utilisation, à des dommages accidentels ou à l'usure normale. Cette garantie n'affecte en aucun cas les droits légaux des consommateurs.

1

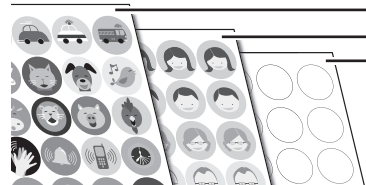
Commandes générales



2

Autocollants

Ce produit comprend deux types d'autocollants.



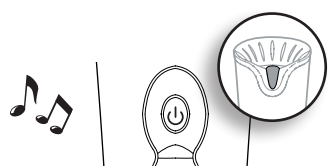
Des autocollants spéciaux avec des sons préenregistrés qui ne peuvent être remplacés ou supprimés.

Des autocollants pour vos propres enregistrements que vous pouvez remplacer ou supprimer à tout moment.

Conseils pour la lecture de guide d'utilisation : Ce produit utilise des invites sonores pour assister les opérations. Pour vous familiariser avec ces sons, touchez l'icône 'oreille' avec votre lecteur en lisant les instructions pour entendre des échantillons d'invites sonores. Nous vous recommandons de lire et « d'écouter » ce guide d'utilisation avant d'effectuer tout enregistrement.

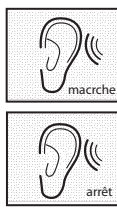
3

Marche/Arrêt



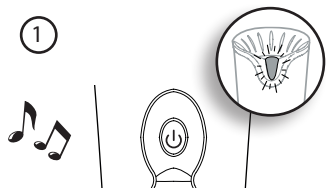
Appuyez sur . Une invite sonore se déclenche lorsque vous allumez ou éteignez l'appareil. Le voyant DEL reste allumé si l'appareil est en marche.

Échantillon d'invite sonore



4

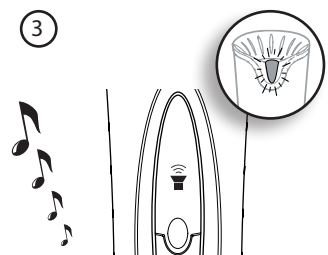
Enregistrement



Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour entendre une invite sonore et passez en mode enregistrement. Le voyant DEL clignote.



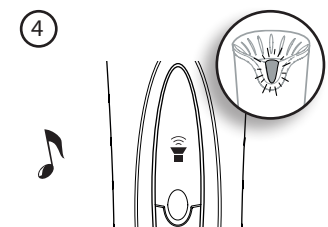
Touchez un autocollant.



Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour procéder à un enregistrement. Quatre signaux sonores sont émis, en tant que compte à rebours, avant le début de l'enregistrement. Le voyant DEL clignote au cours de l'enregistrement.



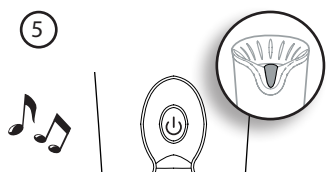
Remarque : pour un sticker déjà doté d'un enregistrement, l'enregistrement actuel sera remplacé par le nouveau. Des sons préenregistrés des autocollants spéciaux fournis ne peuvent être remplacés. Un avertissement sonore d'erreur est émis. Pour entendre l'avertissement sonore, veuillez vous reporter à l'Étape 3 sous Suppression des enregistrements.



Relâchez la touche pour interrompre l'enregistrement. Un bip sonore retentit lorsque l'enregistrement s'arrête. Le voyant DEL continue à clignoter.



Remarque : Pour vous assurer que l'intégralité de l'enregistrement est conservé, veuillez relâcher le bouton une seconde après avoir terminé votre enregistrement.



Appuyez sur et maintenez la touche enfoncée pendant 3 secondes pour quitter le mode enregistrement. Le voyant DEL reste allumé.



5

Lecture



Touchez un autocollant, pour un autocollant sans enregistrement, une invite sonore retentit.

Échantillon d'invite sonore



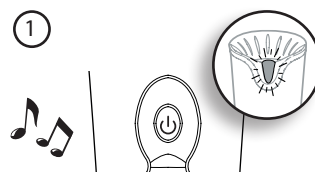
IMPORTANT

NE PAS écrire sur les autocollants, dans le cas contraire, les enregistrements peuvent ne pas pouvoir être lus.

6

Suppression des enregistrements

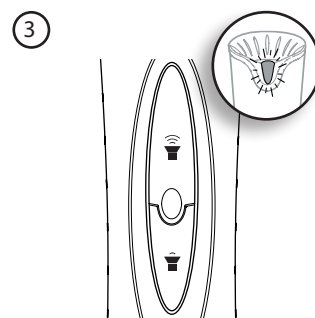
Le lecteur permet d'enregistrer environ 60 heures. Il n'est pas possible de procéder à de nouveaux enregistrements lorsque la mémoire de l'appareil est pleine (Vous entendez un avertissement sonore après le compte à rebours de quatre bips). Veuillez supprimer les enregistrements non nécessaires.



Appuyez sur et maintenez cette touche enfoncée pour entendre une invite sonore et passer en mode enregistrement. Le voyant DEL clignote. *Pour entendre un échantillon de l'invite sonore, se reporter à l'Étape 1 sous Enregistrement.*

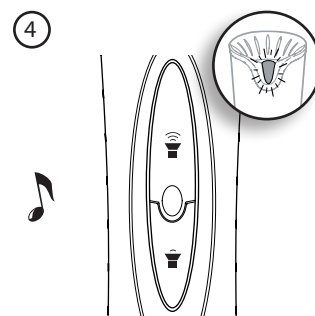


Touchez un autocollant doté d'un enregistrement.

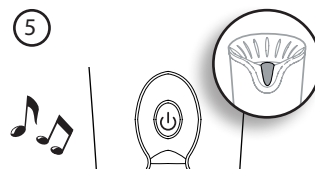


Appuyez sur et et maintenez la touche enfoncée. La suppression commence lorsque le voyant DEL clignote plus rapidement.

Remarque : les sons préenregistrés des autocollants spéciaux fournis ne peuvent être remplacés. Une invite sonore d'erreur retentit.



Un bip sonore peut être émis lorsque la suppression est achevée. Relâchez et . Le voyant DEL continue à clignoter.

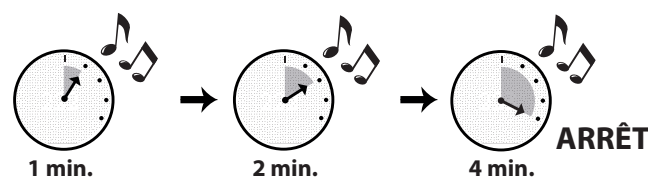


Appuyez sur et maintenez la touche enfoncée pour entendre l'invite sonore et sortir du mode enregistrement. Le voyant DEL reste allumé. *Pour entendre un échantillon de l'invite sonore, se reporter à l'Étape 5 sous Enregistrement.*

7

Arrêt automatique

Lorsque l'appareil est inactif :



= Invite sonore. Pour entendre les échantillons des invites sonores, touchez les horloges avec votre lecteur.